

## Giros alrededor de la Alhambra

Los Derviches turcos actúan hoy y mañana en el Festival de Música y Danza de Granada

MIQUEL JURADO, Granada  
Una de las notas diferenciadoras del 39º Festival de Música y Danza de Granada es la programación de dos veladas dedicadas a la música sufi. Durante la noche

de hoy, el patio del Palacio de Carlos V en la Alhambra recibirá al *qawwal* paquistaní Nusrat Fateh Ali Khan y las danzas místicas de los Derviches Giróvagos Mevlevi, de Estambul. El grupo repetirá

mañana su actuación a las 20.30 para aprovechar la puesta del sol. "El Gobierno turco nos tolera mientras nos mantenemos en los límites del folclor", dice Kudsi Erguner, portavoz del grupo.

"Se trata de una ceremonia religiosa ritual que se celebra como tal desde el siglo XIV", explicó Erguner, uno de los más reputados músicos y musicólogos turcos de la actualidad, intérprete de *nay* (flauta), cabeza visible de los Derviches Giróvagos Mevlevi y responsable del mantenimiento de esta tradición milenaria. La característica especial de las ceremonias de los Derviches Mevlevi es abandonarse al éxtasis girando sobre sí mismos por incitación de la música o el canto.

La orden Mevlevi fue fundada en el siglo XIII por Rumi, que fue también el inspirador de estas ceremonias. "Para Rumi, crear la danza giratoria fue algo espontáneo", prosigue Erguner. "Paseaba por un mercado y oyó los golpes de martillo de un joyero que trabajaba el oro. Esos golpes le inspiraron para bailar girando sobre sí mismo. Posteriormente, sus alumnos comenzaban a girar cuando oían música o poesía en sus reuniones". Por esta razón, el ritual se denomina *sama*, que significa *escucha*.

Cuando se creó la cofradía Mevlevi como tal, en el siglo XIV, se introdujo la danza giratoria como ceremonial. "La música que interpretamos proviene de autores anónimos de ese siglo", agrega Erguner. La cofradía Mevlevi llegó a tener más de 100 monasterios diseminados por todo el Imperio otomano, en los que se practicaba el *sama* utilizando siempre poemas de Rumi. "Nuestro grupo presenta la ceremonia tal como se realizaba en el siglo XIV, sin deformar la tradición", explica Erguner. En 1925, el Gobierno turco prohibió la existencia institucional de las cofradías, confiscó los monasterios y los convirtió en



Los Derviches Giróvagos Mevlevi, de Estambul, ayer, en el aeropuerto de Málaga.

JULIAN ROJAS

museos. "Los sufíes se encontraron sin el lugar en que se reunían, pero la tradición era una enseñanza de hombre a hombre que no podía romperse, sólo se redujo a círculos más reducidos, reuniones más íntimas", dice el músico turco.

Poco a poco, los Mevlevi fueron reuniéndose en domicilios particulares y recuperaron todos los elementos de su tradición. El mismo Erguner dirige en París un centro Mevlevi con más de 100 asistentes. "Las leyes francesas nos permiten existir como asociación. En Turquía es diferente, ya que siguen prohibidas las cofradías y el Gobierno turco nos tolera mientras nos mantenemos en

los límites del folclor, pero tendríamos problemas si quisiéramos ir más allá. Turquía está gobernada por turcos que se han formado en universidades extranjeras, tienen una mentalidad europea y quieren imponerla. Es otro estilo de colonización ejercido por la misma gente del país. Para implantar la civilización europea es necesario destruir todos los trazos de la antigua civilización, y nosotros, los sufíes, formamos parte de esas cosas a evitar".

La única orden Mevlevi turca se encuentra en la actualidad en Estambul, y Erguner deja muy clara su diferencia con las falsas ceremonias sufíes que se celebran en Konya, ciudad en

la que se encuentra enterrado Rumi. "Las ceremonias de Konya", afirma, "son espectáculos turísticos auspiciados por el Gobierno, sin ningún significado ceremonial. Para el Gobierno turco una ceremonia sufi tiene el mismo valor que la danza del vientre, y nosotros no queremos jugar a ese juego; para nosotros es algo más trascendental". Los Derviches Giróvagos Mevlevi no son profesionales, todos ellos tienen otras profesiones y dedican parte de sus ratos libres a la práctica del *sama*. "Algunos somos músicos profesionales; sería imposible vivir en la Turquía actual sólo tocando música de ceremonial".

## 300 actuaciones componen la Festa de la Música

C. S., Barcelona

La tercera edición de la Festa de la Música, que se celebra mañana en Cataluña, tiene programadas unas 300 actuaciones musicales en más de 100 poblaciones. Una de las características de esta celebración reside en que los músicos actúan gratuitamente y los lugares escogidos para los conciertos y recitales suelen ser espacios al aire libre. La organización corre a cargo de la Oficina de Coordinación, subvencionada por el Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña, que cuenta con la colaboración de los ayuntamientos catalanes.

Xavier Bru de Sala, director general de Promoción Cultural de la Generalitat, destacó en la presentación de la Festa de la Música el éxito que supone la celebración de 300 actuaciones musicales en un mismo día: "La cifra que deberíamos alcanzar el año que viene se situaría en las 500, número que supondría la optimización de la Festa". Bru de Sala anunció que la constitución del Consejo Catalán de la Música se efectuará mañana, coincidiendo con esta celebración, y nace con la voluntad de ser "un organismo de los músicos y la música para el conjunto de la sociedad".

A juicio de este responsable de la política cultural catalana, "la situación musical es razonablemente positiva, ya que se han resuelto temas como el del auditorio. Se ha superado el malestar del año pasado por la situación de la canción en catalán, ya que su situación ha mejorado gracias al mayor eco que tiene en los medios de comunicación y la mayor sensibilidad mostrada por las instituciones". Joaquim Nadal, presidente de la Federación de Municipios de Cataluña, no se mostró tan optimista como Bru de Sala: "El gran día de la música se producirá cuando no sea necesario convocar actos como la Festa de la Música, ya que entonces gozará de buena salud".

Antoni Rifà, presidente de la Asociación de Municipios de Cataluña, destacó "el papel que desarrollan los pequeños municipios en favor de la música". Nurria Fradera, en representación del Ayuntamiento de Barcelona, insistió en el carácter participativo de la Festa de la Música: "No sólo tocan profesionales, sino toda aquella gente que ve en la música una manera de expresarse".

La Festa de la Música se instituyó a nivel mundial hace ocho años, aunque no fue hasta la celebración del Año Europeo de la Música en 1985 cuando esta celebración adquirió fuerza. En la presente edición participan más de 60 países.

Tres creadores catalanes participarán en la bienal de la ciudad argelina de Tipassa, que se iniciará mañana bajo el título de *Rutas mediterráneas. Viaje a la creatividad juvenil del Magreb y Europa del sur*. El grupo de danza Nats Nuts, el realizador de vídeo Gabriel Lacombe y el dibujante Ricardo Fidalgo han sido los escogidos por la bienal de Barcelona como sus representantes en esta manifestación artística. La bienal de Tipassa pretende reactivar los intercambios culturales entre el sur de Europa y el norte de África.

## Woody Allen ironizará en su nueva película sobre el consumismo en EE UU

EFE, Washington

Una gran galería comercial de Estados Unidos será el escenario de la nueva película de Woody Allen, titulada *Scenes from a mall* (*Escenas de un centro comercial*). Los *malls* designan los puntos más significativos del consumo en Norteamérica, decenas de pequeñas tiendas y grandes almacenes abiertos durante todo el día y situados en un mismo edificio. Son uno de los entretenimientos favoritos de los estadounidenses.

La nueva película de Allen, primera desde *Crimes and misdemeanors* (*Delitos y faltas*), de 1989, lleva como título *Escenas de un centro comercial* en referencia, según se ha publicado, a la película de Ingmar Bergman *Escenas de un matrimonio*. El director norteamericano homenajeará una vez más al cineasta a quien más admira.

Woody Allen, que en anteriores filmes ha demostrado su capacidad para penetrar en la mentalidad estadounidense, quiere centrar el argumento de su nueva película en la peripecia de un matrimonio que celebra su decimosexto aniversario de boda y que realiza sus compras navideñas en uno de esos enormes centros comerciales.

### Bergmaniana

Las dos últimas películas del cineasta, *Otra mujer* y *Delitos y faltas*, tenían una orientación bergmaniana, sobre todo la primera, que se alejaba del tono de comedia característico de este director. *Otra mujer* narra la quiebra interior de una profesora madura y en apariencia segura de sí misma después de que alquila un apartamento para poder escribir un libro y descu-

bre, por accidente, que puede escuchar las conversaciones que se desarrollan en una habitación del piso vecino, en la que pasa consulta un psicoanalista.

En *Delitos y faltas* el tono es tragicómico y el argumento gira sobre el delirio homicida de un burgués y su obsesivo sentimiento de culpa después de haber encargado que se lleve a efecto el asesinato de una amante que empieza a resultar molesta.

Uno de los actores de esta película, el también director Alan Alda, ha recordado el siglo con el que Woody Allen acomete sus producciones, que impide que la mayoría de sus intérpretes conozcan el guión del filme en su totalidad, y cómo se muestra poco permeable a los comentarios sobre los personajes, procedentes de los actores que los representan.



Woody Allen.